

Erklärfilm



«Begegnung mit Kühen: so geht's richtig!»



Lehrpfad

«Rindvieh-Verhalten verstehen»

Discovery trail

“Understanding cattle behaviour”



Für weitere Auskünfte stehen Ihnen die nachfolgenden Organisationen zur Verfügung:

For further information you may ask the following organisations:



bul.ch



mutterkuh.ch



schweizer-wanderwege.ch



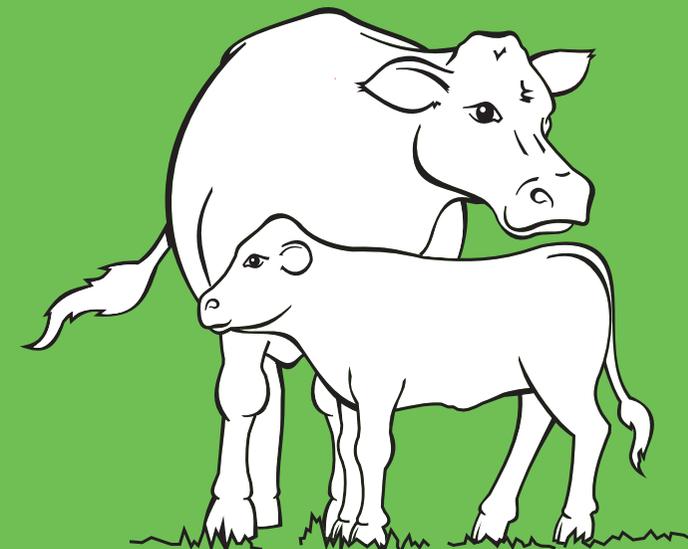
sbv-usp.ch



schweizmobil.ch



bfu.ch

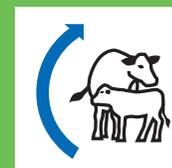


Rindvieh pflegt unsere Landschaft.

Kuhmütter schützen ihre Kälber – halten Sie Distanz!

Cattle maintain our landscape.

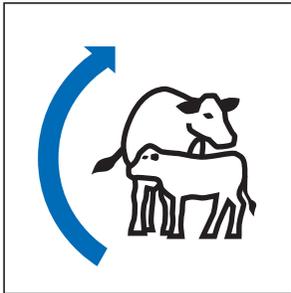
Cows protect their calves – keep your distance!



Halten Sie Distanz zu Rindvieh

Rinder haben ihren persönlichen Raum – ähnlich der natürlichen Distanzzone bei Menschen. Wird diese Sicherheitsdistanz unterschritten, können sich die Tiere bedrängt fühlen. Ein Angriff auf Menschen dient meist dazu, sich selbst, die Herde und besonders die Jungtiere zu schützen.

Halten Sie möglichst Abstand, um die Rinder nicht zu beunruhigen. Gehen Sie in jedem Fall ruhig an den Tieren vorbei.



Keep your distance from cattle

Cattle, similar to people, have their own personal space. An animal might feel threatened if this space is invaded. Attacks on humans tend to occur for a reason, and most commonly happen when an animal is trying to protect itself or the herd (in particular their young).

If at all possible, keep your distance from cattle to avoid them becoming agitated. Always move quietly past the animals.

Kälber auf keinen Fall berühren

Kälber liegen manchmal etwas versteckt abseits der Herde. Ihre Mütter behalten sie dennoch stets im Auge und mögen es nicht, wenn Fremde ihren Nachwuchs berühren.

Nähern Sie sich den Kälbern nicht. Berühren Sie diese unter keinen Umständen.



Don't touch the calves under any circumstances

Calves sometimes rest a little hidden away from the herd. Nevertheless, the mother cows always keep an eye on them and don't like strangers touching their young.

Do not approach the calves. Do not touch them under any circumstances.

Hunde an der kurzen Leine führen

Rinder ordnen Ihren Hund immer als Raubtier ein und wollen ihre Herde schützen – unabhängig von seinem Aussehen und seiner Grösse.

Nehmen Sie Ihren Hund an die kurze Leine. Umgehen Sie die Rinder möglichst ruhig und grossräumig. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit der Herde.



Keep your dog on a short leash

Cattle perceive dogs as a predator, no matter what their size or appearance. Therefore, they become very protective of their herd.

Keep your dog on a short leash. Walk around the cattle as calmly as possible, giving them as wide a berth as you can. Avoid direct contact with the herd.